ES 1 Descripción del producto

Los mandos a distancia **T80/TX2** activan puertas y cancelas motorizadas en forma remota. Los mandos a distancia **T80/TX2** son compatibles con todos los receptores de la Serie **H93/RX22A/I, H93/RX20/I, R93/RX12A/I, R93/RX12A/U, R93/RX20/U** de código fijo, se pueden configurar para que funcionen también en modo Rolling Code y utilizarlos con los receptores Roger de la serie **H93/RX2RC/I, R93/RX2RC/U**.
El modo Rolling Code utiliza el estándar RTHSE (Roger Technology High Security) que permite obtener un elevado nivel de seguridad.

2 Características técnicas

	Código fijo	Rolling Code
NÚMERO DE TECLAS	2	2
COLOR LED DE TRANSMISIÓN	ROJO	VERDE
Nº BIT DEL CÓDIGO DE IDENTIFICACIÓN	16	32
NÚMERO DE COMBINACIONES DE CÓDIGO	65.536	4.294.967.296
NÚMERO DE BITS TRANSMITIDOS	28	144
FRECUENCIA DE TRANSMISIÓN Y MODULACIÓN	433,92 MHz - AM/ASK	
ALCANCE MÁXIMO (en campo libre)	150 m	
BATERÍA Y CONSUMO PROMEDIO	1xCR2032 / 3V - 8mA	
TEMPERATURA DE FUNCIONAMIENTO	-10°C +55°C	
TIPOS DE CÓDIGOS FIJOS CLONABLES	MANCHESTER, PCM Max. 64 bit	
DIMENSIONES (mm)	68x33x11	

3 Selección del modo de funcionamiento (Fig.1)

El mando a distancia **T80/TX2** se configura en fábrica para funcionar en modo "Código fijo".
Para seleccionar el modo "Rolling Code":
1. Mantener presionadas simultáneamente las dos teclas A y B.
2. Después de algunos parpadeos, el LED se enciende con luz fija de color ROJA.
3. Mantener presionadas las dos teclas A y B.
4. Después de 5 segundos el LED cambia a color VERDE: el modo de funcionamiento "Rolling code" está activo.

Para volver al modo de funcionamiento de "Código fijo" repetir el procedimiento anterior. El LED debe cambiar de VERDE a ROJO.

En el caso de transmisión de un código clonado (fijo), el parpadeo alterna entre ROJO ... VERDE ... ROJO ... LED VERDE, está precedido por:
- parpadeo rápido LED ROJO (si el modo de código fijo está habilitado).
- parpadeo rápido LED VERDE (si el modo de rolling code está habilitado).

4 Memorización de un mando a distancia en el receptor (Fig.2)

1. Verifique el tipo de receptor de radio instalado. Si el receptor es del tipo Rolling Code, seleccione el modo de funcionamiento **T80/TX2** como se indica en el párrafo 3.
2. Alimentar la central de mando.
3. Presionar una vez la tecla P1 o la tecla P2 (dependiendo de la función que se desea habilitar) en el receptor.
4. Cuando el LED L1 o el LED L2 del receptor parpadean lentamente, presionar la tecla del transmisor donde se desea memorizar la función.
5. Cuando el LED L1 o L2 permanece encendido fijo durante 1 segundo, significa que el transmisor ha sido memorizado.
6. El LED L1 o L2 vuelve a parpadear lentamente y durante este tiempo se pueden memorizar otros transmisores.
7. Se sale automáticamente del procedimiento cuando no se memorizan más transmisores.

5 Copia de un mando a distancia (Fig.3)

1. Presionar simultáneamente las dos teclas (A y B) de un NUEVO mando a distancia.
2. El LED (ROJO si está habilitado el modo de Código fijo - VERDE si está habilitado el modo Rolling Code) del mando a distancia parpadea lentamente hasta que se enciende con luz fija.
3. En el NUEVO mando a distancia, soltar una tecla y mantener presionada la tecla en la cual se desea memorizar el código. El LED emite breves parpadeos durante un máximo de 20 segundos.
4. Acercar al NUEVO mando a distancia, el VIEJO (el que se desea copiar), lo más cerca posible, y presionar en el VIEJO mando a distancia la tecla que se debe copiar.
5. Cuando el LED del NUEVO mando a distancia se enciende durante 1 segundo (ROJO si está habilitado el modo de Código fijo - VERDE si está habilitado el modo Rolling Code), indica que la copia ha sido exitosa.

¡Atención! El mando a distancia T80/TX2 en modo "Rolling Code" no puede copiar los mandos a distancia Roger **E80/TX2R/RC, E80/TX4R/RC, SYNUS** o **T80/TX2** configurados en modo Rolling Code. En cambio, puede copiar los mandos a distancia de Código fijo.
Los códigos copiados con mandos a distancia en modo "Código fijo" permanecen en la memoria incluso cuando el mando a distancia se configura en modo "Rolling Code" y viceversa. El cambio de modo no borra los códigos.

6 Sustitución de la batería (Fig.4)

1. Con un destornillador desenroscar el tornillo lateral del mando a distancia.
2. Girar delicadamente una de las dos partes.
3. Retirarla suavemente.
4. Sacar la batería de su alojamiento.
5. Sustituir la batería prestando atención a la polaridad.
6. Volver a cerrar las dos partes y enroscar el tornillo lateral sin apretarlo demasiado.

¡ATENCION! Este producto contiene una pila botón. Si se ingiere l apila puede provocar graves quemaduras internas en solo 2 horas y causar la muerte. Mantener las pilas alejadas del alcance de los niños. Si el alojamiento de las pilas no cierra perfectamente, suspender el uso del producto y mantenerlo alejado del alcance de los niños. En caso de sospecha de ingestión o de introducción de la pila en otros orificios del cuerpo, consultar de inmediato con un médico. **¡ATENCION!** Manipular la pila con cuidado. No extraerla con pinzas metálicas que puedan ponerla en cortocircuito. Sustituir solo con otra pila del mismo modelo. Respetar la polaridad indicada.

7 Eliminación

El producto siempre ha de ser desinstalado por parte de personal técnico cualificado adoptando los procedimientos oportunos para desinstalar correctamente el producto.
Este producto consta de varios tipos de materiales, algunos pueden reciclarse y otros han de eliminarse a través de los sistemas de reciclaje o eliminación contemplados por los reglamentos locales para esta categoría de producto. Queda prohibido echar este producto en los residuos domésticos.
Efectúe la "recogida separada" para eliminarlo según los métodos contemplados por los reglamentos locales; o entregue el producto al establecimiento de venta cuando se compre un nuevo producto equivalente. Los reglamentos locales pueden contemplar sanciones importantes en caso de eliminar incorrectamente este producto.
¡Atención! algunas piezas del producto pueden contener sustancias contaminantes o peligrosas, si se dispersan podrían provocar efectos perjudiciales para el medio ambiente y la salud de las personas.

8 Declaración de Conformidad

Quien suscribe, Sr Dino Florian, representante legal de **Roger Technology - Via Botticelli 8, 31021 Mogliano V.to (TV)** DECLARA que el mando a distancia **T80/TX2** cumple con las disposiciones de las siguientes directivas comunitarias:
- Directiva 2014/53/UE (RED); - Directiva 2011/65/UE (RoHS)
y se han aplicado las siguientes normas y/o técnicas específicas:
ETSI EN 301 489-1 V2.2.0; ETSI EN 301 489-3 V2.1.1; ETSI EN 300 220-1 V3.1.1; ETSI EN 300 220-2 V3.2.1; EN 62479:2010 EN 62368-1:2014 + AC:2017 + A11:2017

Lugar: Mogliano V.to Fecha: 18/06/2018 Firma

9 Señalizaciones

ACCIÓN	ESTADO LED
Transmisión Código fijo	Parpadeo rápido LED ROJO
Transmisión código Rolling Code ROGER	Parpadeo rápido LED VERDE
Transmisión código fijo clonado (cuando el modo de código fijo está habilitado)	Parpadeo rápido LED ROJO, seguido de parpadeo alternante ROJO...VERDE
Transmisión código fijo clonado (cuando el modo de código rolling code está habilitado)	Parpadeo rápido LED VERDE, seguido de parpadeo alternante ROJO...VERDE
Fallo en la copia del código. Código no reconocido	LED encendido fijo
Batería casi agotada	Parpadeo normal con pausas prolongadas
Batería agotada	Breve parpadeo rápido, repetido a intervalos largos.

PT 1 Descrição do produto

Os controlos remotos **T80/TX2** ativam remotamente portas ou portões motorizados.
Os controlos remotos **T80/TX2** são compatíveis com todos os receptores da Série **H93/RX22A/I, H93/RX20/I, R93/RX12A/I, R93/RX12A/U, R93/RX20/U** de código fixo e podem ser configurados para funcionar, alternativamente, no modo Rolling Code e ser utilizados com os receptores Roger da série **H93/RX2RC/I, R93/RX2RC/U**. O modo Rolling Code adota o padrão RTHSE (Roger Technology High Security), que permite um alto nível de segurança.

2 Características Técnicas

	Código fixo	Rolling Code
NÚMERO DE TECLAS	2	2
COR LED TRANSMISSÃO	VERMELHO	VERDE
NÚMERO BIT DO CÓDIGO DE IDENTIFICAÇÃO	16	32
NÚMERO DE COMBINAÇÕES DE CÓDIGO	65.536	4.294.967.296
NÚMERO DE BITS TRANSMITIDOS	28	144
FREQUÊNCIA DE TRANSMISSÃO E MODULAÇÃO	433,92 MHz - AM/ASK	
CAPACIDADE MÁXIMA (em campo livre)	150 m	
BATERIA E CONSUMO MÉDIO	1xCR2032 / 3V - 8mA	
TEMPERATURA DE FUNCIONAMENTO	-10°C +55°C	
TIPOS DE CÓDIGOS FIXOS CLONÁVEIS	MANCHESTER, PCM Max. 64 bit	
DIMENSÕES (mm)	68x33x11	

3 Seleção do modo de funcionamento (Fig.1)

O controlo remoto **T80/TX2** é configurado de fábrica para funcionar em modo de código fixo.
Para selecionar o modo "Rolling Code":
1. Prima e mantenha premida as duas teclas A e B simultaneamente.
2. Após alguns lampejos, o LED acende em VERMELHO no modo fixo.
3. Continue a premir as duas teclas A e B.
4. Após 5 segundos, o LED fica VERDE: o modo de funcionamento "Rolling code" está ativo.
Repita o procedimento para retornar ao modo de funcionamento "código fixo". O LED de VERDE deve ficar VERMELHO.

No caso de transmissão de um código clonado (fixo), o piscar alterna VERMELHO ... VERDE ... VERMELHO ... VERDE, é precedido por:
- Piscando rápido LED VERMELHO (se o modo de código fixo estiver habilitado).
- Piscando rápido LED VERDE (se o modo rolling code estiver habilitado).

4 Memorização de um controlo remoto no receptor (Fig.2)

1. Verifique o tipo de receptor de rádio instalado. Se o receptor é de tipo Rolling Code, selecione o modo de operação **T80/TX2** conforme o par. 3.
2. Alimente a unidade de controle.
3. Prima uma vez a tecla P1 ou a tecla P2 (relativa à função que deseja habilitar) no receptor.
4. Quando o LED L1 ou o LED L2 piscar lentamente no receptor, prima a tecla do transmissor onde deseja armazenar a função.
5. Quando o LED L1 ou L2 permanece aceso fixo durante 1 s, o transmissor é memorizado.
6. O LED L1 ou L2 continua a piscar lentamente, durante este piscar, é possível memorizar diversos transmissores.
7. A saída do procedimento ocorre automaticamente se nenhum transmissor adicional for memorizado.

5 Cópia de um controlo remoto (Fig.3)

1. Prima simultaneamente as duas teclas (A e B) de um NOVO controlo remoto.
2. O LED (VERMELHO se o modo de código fixo estiver ativado - VERDE se o modo Rolling Code estiver ativado) do controlo remoto pisca lentamente até acender em modo fixo.
3. No NOVO controlo remoto, solte uma tecla e mantenha premida aquela na qual deseja memorizar o código. O LED pisca brevemente, por um tempo máximo de 20 segundos.
4. Aproxime o controlo remoto NOVO ao ANTIGO (a copiar) o mais próximo possível, e prima a tecla a copiar no controlo remoto ANTIGO.
5. Quando o LED do controlo remoto NOVO acender por 1 s (VERMELHO se o modo de código fixo estiver ativado - VERDE se o modo Rolling Code estiver ativado), significa que a cópia foi concluída com sucesso.

Atenção! O controlo remoto T80/TX2 no modo "Rolling Code" não pode copiar controlos remotos Roger **E80/TX2R/RC, E80/TX4R/RC, SYNUS** ou **T80/TX2** configurado no modo Rolling Code. No entanto, pode copiar controlos remotos de código fixo. Os códigos copiados com o controlo remoto no modo "código fixo" permanecem na memória mesmo quando o controlo remoto é configurado no modo "Rolling Code", e vice-versa. A mudança de modo não apaga os códigos.

6 Substituição das baterias (Fig.4)

1. Afrouxe o parafuso lateral do controlo remoto com uma chave de fenda.
2. Gire suavemente uma das duas tampas.
3. Remova-a suavemente.
4. Remova a bateria do seu alojamento.
5. Substitua a bateria prestando a máxima atenção à polaridade.
6. Feche as tampas e aperte o parafuso lateral, evitando apertá-lo excessivamente.

ATENÇÃO! Este produto contém uma bateria de botão. Se a bateria for ingerida, pode causar queimaduras internas graves em apenas 2 horas e levar à morte. Mantenha as baterias fora do alcance das crianças. Se o compartimento das baterias não fechar com segurança, suspenda o uso do produto e mantenha-o fora do alcance de crianças. Em caso de suspeita de ingestão da bateria ou da sua inserção noutros orifícios do corpo, consulte um médico imediatamente. **ATENÇÃO!** Manuseie a bateria com cuidado. Não a remova a utilizar pinças de metal que poderiam causar curto-circuito. Substitua apenas por bateria do mesmo modelo. Respeite a polaridade indicada.

7 Descarte

O produto deve ser desinstalado sempre por pessoal técnico qualificado, utilizando os procedimentos adequados para a correta remoção do produto. Este produto é constituído de diversos tipos de materiais; alguns podem ser reciclados, e outros devem ser descartados por meio de sistemas de reciclagem ou descarte previstos pelos regulamentos locais para esta categoria de produto. É proibido jogar este produto nos rejeitos domésticos. Realize a "recolha separada" para o descarte, de acordo com os métodos previstos pelos regulamentos locais; ou retorne o produto ao vendedor no momento da aquisição de um novo produto equivalente.
Regulamentos locais podem prever pesadas sanções em caso de descarte abusivo deste produto. **Atenção!** algumas partes do produto podem conter substâncias poluentes ou perigosas; se dispersas, podem causar efeitos danosos ao ambiente e à saúde humana.

8 Declaração de conformidade

O abaixo-assinado Dino Florian, representante legal da **Roger Technology - Via Botticelli 8, 31021 Mogliano V.to (TV)** DECLARA que o controlo remoto **T80/TX2** atende as exigências impostas pelas seguintes diretivas comunitárias:
- Diretiva 2014/53/UE (RED); - Diretiva 2011/65/UE (RoHS)
e foram aplicadas as seguintes normas e/ou especificações técnicas:
ETSI EN 301 489-1 V2.2.0; ETSI EN 301 489-3 V2.1.1; ETSI EN 300 220-1 V3.1.1; ETSI EN 300 220-2 V3.2.1; EN 62479:2010 EN 62368-1:2014 + AC:2017 + A11:2017

Local: Mogliano V.to Data: 18/06/2018 Assinatura

9 Sinalizações

AÇÃO	ESTADO LED
Transmissão código fixo	Piscando rápido LED VERMELHO
Transmissão código Rolling Code ROGER	Piscando rápido LED VERDE
Transmissão código fixo clonado (quando o modo de código fixo está ativado)	Piscando rápido LED VERMELHO, seguido por piscar alternando RED ... VERDE
Transmissão código fixo clonado (quando o modo de rolling code está ativado)	Piscando rápido LED VERDE, seguido por piscar alternando RED ... VERDE
Falha na cópia de código. Código não reconhecido	LED aceso fixo
Bateria quase descarregada	Piscar normal alternado com pausas prolongadas
Bateria descarregada	Piscar curto rápido, repetido em intervalos longos.

NL 1 Beschrijving van het product

De afstandsbedieningen **T80/TX2** zijn compatibel met alle ontvangers van de serie **H93/RX22A/I, H93/RX20/I, R93/RX12A/I, R93/RX12A/U, R93/RX20/U** met VASTE CODE, en kunnen geconfigureerd worden om, als alternatief, te werken in modus Rolling Code en gebruikt te worden met de ontvangers Roger van de serie **H93/RX2RC/I, R93/RX2RC/U**. De modus Rolling Code gebruikt de standaard RTHSE (Roger Technology High Security) die een hoog veiligheidsniveau toestaat.

2 Technische kenmerken

	Vaste code	Rolling Code
AANTAL TOETSEN	2	2
KLEUR LED TRANSMISSIE	ROOD	GROEN
AANTAL BIT VAN DE IDENTIFICATIECODE	16	32
AANTAL COMBINATIES CODE	65.536	4.294.967.296
AANTAL VERZONDEN BIT	28	144
TRANSMISSIEFREQUENTIE EN MODULATIE	433,92 MHz - AM/ASK	
MAXIMALE DRAAGKRACHT (in open veld)	150 m	
MAXIMALE UITGANGSVERMOGEN	-10dBm	
BATTERIJ EN GEMIDDELD VERBRUIK	1xCR2032 / 3V - 8mA	
BEDRIJFSTEMPERATUUR	-10°C +55°C	
TYPES KLONEERBARE VASTE CODES	MANCHESTER, PCM Max. 64 bit	
AFMETINGEN (mm)	68x33x11	

3 Selectie bedrijfsmodus (Afb.1)

De afstandsbediening **T80/TX2** is in de fabriek geconfigureerd om in modus vaste code te werken.
Om de modus "Rolling Code" te selecteren:
1. Houd de twee toetsen A en B gelijktijdig ingedrukt.
2. Na een paar knipperingen gaan de LED-lampjes vast rood branden.
3. Blijf de twee toetsen A en B ingedrukt houden.
4. Na 5 seconden wordt de LED GROEN: de bedrijfsmodus "Rolling Code" is actief.

Herhaal de procedure om terug te keren naar de bedrijfsmodus "vaste code". De GROENE LED moet ROOD worden.

Bij transmissie van een (vaste) GEKLONEERDE code wordt de afwisselende knippering ROOD ... GROEN ... ROOD ... GROEN van de LED voorafgegaan door:
- snel knipperende RODE LED (als de modus vaste code is ingeschakeld).
- snel knipperende GROENE LED (als de modus rolling code is ingeschakeld).

4 Opslag van een afstandsbediening op de ontvanger(Afb.2)

1. Controleer het type radio-ontvanger dat is geïnstalleerd. Als de ontvanger een Rolling Code-type is, selecteert u de bedieningsmodus van de **T80/TX2** zoals beschreven in de paragraaf 3.
2. Schakel de besturingseenheid in.
3. Druk éénmaal op de toets P1 of de toets P2 (al naargelang de functie die men wilt inschakelen) op de ontvanger.
4. Wanneer de LED L1 of LED L2 op de ontvanger langzaam knippert, drukt u op de toets van de zender waar u de functie wilt opslaan.
5. Wanneer de LED L1 of L2 gedurende 1 seconde blijft branden, is de zender in het geheugen opgeslagen.
6. De LED L1 of L2 begint weer langzaam te knipperen, tijdens dit knipperen is het mogelijk om nog meer zenders op te slaan.
7. De procedure wordt automatisch afgesloten als er geen andere zenders in het geheugen opgeslagen worden.

5 Kopie van een afstandsbediening (Afb.3)

1. Druk tegelijkertijd op de twee toetsen (A en B) van een NIEUWE afstandsbediening.
2. De LED (ROOD als de modus vaste code is ingeschakeld - GROEN als Rolling Code-modus is ingeschakeld) van de afstandsbediening knippert langzaam totdat deze vast gaat branden.
3. Laat op de NIEUWE afstandsbediening een toets los en houd de toets waarop u de code wilt opslaan ingedrukt. De LED knippert kort voor een maximale tijd van 20 sec.
4. Breng de OUDE afstandsbediening (die gekopieerd moet worden) dichter bij de NIEUWE, zo dicht mogelijk, en druk op de OUDE afstandsbediening op de toets die gekopieerd moet worden.
5. Wanneer de LED van de NIEUWE afstandsbediening 1 seconde oplicht (ROOD als de modus vaste code is ingeschakeld - GROEN als de modus Rolling Code is ingeschakeld), is de kopie gelukt.

OPGELET! De afstandsbediening T80/TX2 in "Rolling Code"-modus kan de Roger **E80/TX2R/RC**, **E80/TX4R/RC, SYNUS** of **T80/TX2** geconfigureerd in de Rolling Code-modus niet kopiëren. Hij kan wel afstandsbedieningen met vaste code kopiëren. Codes gekopieerd met afstandsbediening in "vaste code" -modus blijven in het geheugen, zelfs als de afstandsbediening in "Rolling Code"-modus geconfigureerd wordt, en vice versa. Als u de modus wijzigt, worden de codes niet gewist.

6 Vervanging batterij (Afb.4)

1. Draai de zijschroef van de afstandsbediening los met een schroevendraaier.
2. Draai een van de twee schalen voorzichtig.
3. Verwijder ze voorzichtig.
4. Haal de batterij uit zijn behuizing.
5. Vervang de batterij en let goed op de polariteit.
6. Sluit de schalen en draai de zijschroef aan, let erop ze niet te vast aan te draaien.

OPGELET! Dit product bevat een knopbatterij. Als de batterij wordt ingeslikt, kan deze in slechts 2 uur ernstige inwendige brandwonden veroorzaken en tot de dood leiden. Bewaar de batterijen buiten bereik van kinderen. Als het batterijcompartiment niet goed sluit, gebruik dan het product niet verder en houd het buiten het bereik van kinderen. In geval van vermoedelijke inslikken van de batterij of het inbrengen in andere lichaamsopeningen, dient onmiddellijk een arts te worden geraadpleegd. **OPGELET! Behandel de batterij voorzichtig. Verwijder het niet met een metalen pincet die** kortsluiting zou kunnen veroorzaken. Alleen vervangen door een batterij van hetzelfde model. Respecteer de aangegeven polariteit.

7 Inzameling

Het product moet altijd worden afgevoerd door gekwalificeerd technisch personeel volgens de juiste procedures. Dit product bestaat uit verschillende materiaalsoorten, waarvan bepaalde kunnen gerecycled worden en andere moeten ingezameld worden via de recycle- en inzamelsystemen die worden voorzien door de plaatselijke reglementeringen voor deze productcategorie. Het is verboden om dit product weg te gooien bij het huishoudafval. Voer de "gescheiden inzameling" in volgens de methodes die worden voorzien door de plaatselijke reglementeringen; of overhandig het product opnieuw aan de verkoper wanneer een nieuw gelijkwaardig product wordt aangeschaft. De plaatselijke reglementeringen kunnen zware straffen voorzien indien dit product illegaal wordt gedumpt. **Opgelet!** Sommige delen van dit product kunnen vervuilende of gevaarlijke stoffen bevatten, die schadelijke effecten voor het milieu en de menselijke gezondheid kunnen hebben indien niet correct ingezameld.

8 Verklaring van Overeenstemming

Ondergetekende Dino Florian, wettelijke vertegenwoordiger van **Roger Technology - Via Botticelli 8, 31021 Mogliano V.to (TV)** VERKLAART dat de afstandsbediening **T80/TX2** voldoet aan de bepalingen opgelegd door de volgende communautaire richtlijnen: - Richtlijn 2014/53/UE (RED); - Richtlijn 2011/65/UE (RoHS)
en de volgende technische normen en/of specificaties werden toegepast:
ETSI EN 301 489-1 V2.2.0; ETSI EN 301 489-3 V2.1.1; ETSI EN 300 220-1 V3.1.1; ETSI EN 300 220-2 V3.2.1; EN 62479:2010 EN 62368-1:2014 + AC:2017 + A11:2017

Plaats: Mogliano V.to Datum: 18/09/2018 Handtekening

9 Signaleringen

ACTIE	STATUS LED
Transmissie vaste code	Snel knipperen ROOD LED
Transmissie code Rolling Code ROGER	Snel knipperen GROEN LED
Transmissie gekloneerde vaste code (wanneer de modus vaste code ingeschakeld is)	Snel knipperende RODE LED, gevolgd door afwisselende knippering ROOD ... GROEN
Transmissie gekloneerde vaste code (wanneer de modus rolling code ingeschakeld is)	Snel knipperende GROENE LED, gevolgd door afwisselende knippering ROOD ... GROEN
Kopie code gefaald. Code niet herkend	LED vast aan
Batterij bijna leeg	Normale knippering afgewisseld met lange pauzes
Batterij leeg	Korte snelle knippering, herhaald met lange tussenpozen.

T80/TX2
Radiocomando
Radio Transmitter

Istruzioni ed avvertenze per l'installatore
Instructions and warnings for the installer
Anweisungen und Hinweise für den Installateur
Instructions et consignes pour l'installateur
Instrucciones y advertencias para el instalador
Instruções e advertências para o instalador
Aanwijzingen en waarschuwingen voor de installateur

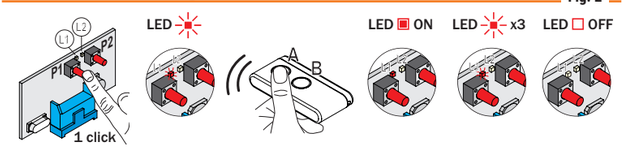
IS236 Rev01 21/05/2021

CE

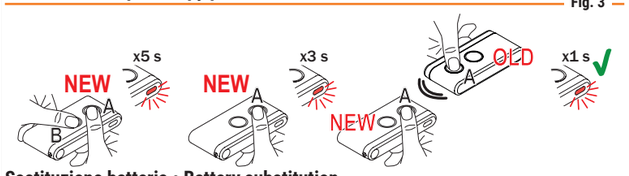
ROGER TECHNOLOGY
Via S. Botticelli 8 • 31021 Mogliano Veneto (TV) • ITALIA
P.IVA 01612340263 • Tel. +39 041.5937023 • Fax. +39 041.5937024
info@rogertechnology.com • www.rogertechnology.com

Modalità funzionamento • Operating mode selection — Fig. 1

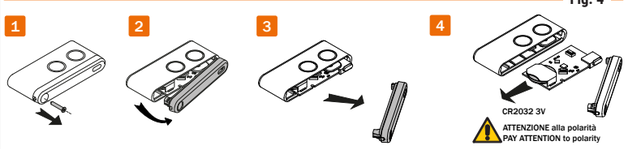
Memorizzazione • Storage — Fig. 2



Procedura di copia • Copy procedure — Fig. 3



Sostituzione batteria • Battery substitution — Fig. 4



IT 1 Descrizione del prodotto

I radiocomandi **T80/TX2** sono compatibili con tutti i ricevitori Serie **H93/RX22A/I, H93/RX20/I, R93/RX12A/I, R93/RX12A/U, R93/RX20/U** a CODICE FISSO, e possono essere configurati per funzionare, in alternativa, in modalità Rolling Code ed essere utilizzati con i ricevitori Roger della serie **H93/RX2RC/I, R93/RX2RC/U**.
La modalità Rolling Code adotta lo standard RTHSE (Roger Technology High Security) che permette un elevato livello di sicurezza.

2 Caratteristiche tecniche

	Codice Fisso	Rolling Code
NUMERO TASTI	2	2
COLORE LED TRASMISSIONE	ROSSO	VERDE
NR. BIT DEL CODICE IDENTIFICATIVO	16	32
NUMERO COMBINAZIONI CODICE	65.536	4.294.967.296
NUMERO BIT TRASMESSI	28	144
FREQUENZA DI TRASMISSIONE E MODULAZIONE	433,92 MHz - AM/ASK	
PORTATA MASSIMA (in campo libero)	150 m	
MASSIMA POTENZA EMESSA	-10dBm	
BATTERIA E CONSUMO MEDIO	1xCR2032 / 3V - 8mA	
TEMPERATURA DI FUNZIONAMENTO	-10°C +55°C	
TIPI DI CODICI FISSI CLONABILI	MANCHESTER, PCM Max. 64 bit	
DIMENSIONI (mm)	68x33x11	

3 Selezione modalità di funzionamento (Fig.1)

Il radiocomando **T80/TX2** è configurato di fabbrica per funzionare in modalità codice fisso.
Per selezionare la modalità "Rolling Code" :
1. Premere e mantenere premuti i due tasti A e B contemporaneamente.
2. Dopo alcuni lampeggi, il LED si accende fisso di colore ROSSO.
3. Continuare a premere i due tasti A e B.
4. Dopo 5 secondi il LED diventa VERDE: la modalità di funzionamento "Rolling code" è attiva.

Per tornare alla modalità di funzionamento "codice fisso" ripetere la procedura. Il LED da VERDE deve diventare ROSSO.

Nel caso di trasmissione di un codice (fisso) CLONATO, il lampeggio alternato ROSSO...VERDE...ROSSO...VERDE del LED, è preceduto da:
- lampeggio veloce LED ROSSO (se abilitata modalità codice fisso).
- lampeggio veloce LED VERDE (se abilitata modalità codice rolling).

4 Memorizzazione di un radiocomando sul ricevitore (Fig.2)

1. Verificare il tipo di radio ricevente installata. Se la ricevente è di tipo Rolling Code, selezionare la modalità di funzionamento del **T80/TX2** come da paragrafo 3.
2. Dare alimentazione alla centrale di comando.
3. Premere una volta il tasto **P1** o il tasto **P2** (relativo alla funzione che si vuole abilitare) sul ricevitore.
4. Quando il LED L1 o il LED L2 sul ricevitore lampeggia lentamente, premere il tasto del trasmettitore dove si vuole memorizzare la funzione.
5. Quando il LED L1 o L2 rimane acceso fisso per 1 s, il trasmettitore è memorizzato.
6. Il LED L1 o L2 riprende a lampeggiare lentamente, durante questo lampeggio è possibile memorizzare ulteriori trasmettitori.
7. L'uscita dalla procedura avviene in modo automatico, se non vengono memorizzati ulteriori trasmettitori.

5 Copia di un radiocomando (Fig.3)

1. Premere contemporaneamente i due tasti (**A** e **B**) di un NUOVO radiocomando.
2. Il LED (ROSSO se abilitata la modalità a codice fisso - VERDE se abilitata la modalità Rolling Code) del radiocomando lampeggia lentamente finché si accende fisso.
3. Sul NUOVO radiocomando, rilasciare un tasto e mantenere premuto quello sul quale si vuole memorizzare il codice. Il LED esegue dei brevi lampeggi, per un tempo massimo di 20 s.
4. Avvicinare al NUOVO, il radiocomando VECCHIO (da copiare), il più vicino possibile, e premere sul VECCHIO radiocomando il tasto da copiare.
5. Quando il LED del NUOVO radiocomando si accende per 1 s (ROSSO se abilitata la modalità a codice fisso - VERDE se abilitata la modalità Rolling Code), la copia è andata a buon fine.

ATTENZIONE! Il radiocomando T80/TX2 in modalità "Rolling Code" non può copiare radiocomandi Roger **E80/TX2R/RC, E80/TX4R/RC**, **SYNUS** oppure **T80/TX2** configurati in modalità Rolling Code. Può invece copiare radiocomandi a codice fisso. I codici copiati con radiocomando in modalità "codice fisso" rimangono in memoria anche quando si configura il radiocomando in modalità "Rolling Code", e viceversa. Il cambio di modalità non cancella i codici.

6 Sostituzione batteria (Fig.4)

1. Svitare con un cacciavite la vite laterale del radiocomando.
2. Ruotare delicatamente uno dei due gusci.
3. Rimuoverlo con delicatezza.
4. Rimuovere la batteria dal suo alloggiamento.
5. Sostituire la batteria facendo la massima attenzione alla polarità.
6. Richiudere i gusci ed avvitare la vite laterale, evitando di stringerla eccessivamente.

ATTENZIONE! Questo prodotto contiene una batteria a bottone. Se la batteria viene ingerita, può provocare gravi ustioni interne in sole 2 ore e portare alla morte. Tenere le batterie fuori dalla portata dei bambini. Se l'alloggiamento delle batterie non si chiude saldamente, sospendere l'uso del prodotto e tenerlo fuori dalla portata dei bambini. In caso di sospetta ingestione delle batterie o di loro inserimento in altri orifizi corporei, rivolgersi immediatamente ad un medico.
ATTENZIONE! Maneggiare con cura la batteria. Non estrarla utilizzando pinzette metalliche che possano metterla in cortocircuito. Sostituire solo con batteria dello stesso modello. Rispettare la polarità indicata

7 Smaltimento

Il prodotto deve essere smaltito sempre da personale tecnico qualificato utilizzando le procedure idonee. Questo prodotto è costituito da vari tipi di materiali, alcuni possono essere riciclati altri devono essere smaltiti attraverso sistemi di riciclaggio o smaltimento previsti dai regolamenti locali per questa categoria di prodotto. E' vietato gettare questo prodotto nei rifiuti domestici. Eseguire la "raccolta separata" per lo smaltimento secondo i metodi previsti dai regolamenti locali; oppure riconsegnare il prodotto al venditore nel momento dell'acquisto di un nuovo prodotto equivalente. Regolamenti locali possono prevedere pesanti sanzioni in caso di smaltimento abusivo di questo prodotto. **Attenzione!** Alcune parti del prodotto possono contenere sostanze inquinanti o pericolose, se disperse potrebbero provocare effetti dannosi sull'ambiente e sulla salute umana.

8 Dichiarazione di Conformità

Il sottoscritto Dino Florian, legale rappresentante di **Roger Technology - Via Botticelli 8, 31021 Mogliano V.to (TV)**
DICHIARA che il radiocomando **T80/TX2** è conforme alle disposizioni imposte dalle seguenti direttive comunitarie:
- Direttiva 2014/53/UE (RED); - Direttiva 2011/65/UE (RoHS)
e sono state applicate le seguenti norme e/o specifiche tecniche:
ETSI EN 301 489-1 V2.2.0; ETSI EN 301 489-3 V2.1.1; ETSI EN 300 220-1 V3.1.1; ETSI EN 300 220-2 V3.2.1; EN 62479:2010
EN 62368-1:2014 + AC:2017 + A11:2017

Luogo: Mogliano V.to Data: 18/06/2018 Firma

9 Segnalazioni

AZIONE	STATO LED
Trasmissione codice fisso	Lampeggio veloce LED ROSSO
Trasmissione codice Rolling Code ROGER	Lampeggio veloce LED VERDE
Trasmissione codice fisso clonato (quando abilitata modalità codice fisso)	Lampeggio veloce LED ROSSO, seguito da lampeggio alternato ROSSO...VERDE
Trasmissione codice fisso clonato (quando abilitata modalità codice rolling code)	Lampeggio veloce LED VERDE, seguito da lampeggio alternato ROSSO...VERDE
Copia codice fallita. Codice non riconosciuto	LED acceso fisso
Batteria quasi scarica	Lampeggio normale intervallato da pause prolungate
Batteria scarica	Breve lampeggio veloce, ripetuto a intervalli lunghi.

EN 1 Product description

T80/TX2 radio remote controls remotely activate motorized doors and gates.
T80/TX2 radio remote controls are compatible with all **H93/RX22A/I, H93/RX20/I, R93/RX12A/I, R93/RX12A/U, R93/RX20/U** Series FIXED CODE receivers, can be configured to work in Rolling Code mode and can be used with Roger **H93/RX2RC/I, R93/RX2RC/U** Series receivers.
The Rolling Code mode uses the RTHSE (Roger Technology High Security) standard which allows a high level of security to be achieved.

2 Technical specifications

	Fixed code	Rolling Code
NUMBER OF KEYS	2	2
TRANSMISSION LED COLOUR	RED	GREEN
BIT NUMBER OF THE IDENTIFICATION CODE	16	32
NUMBER OF CODE COMBINATIONS	65.536	4.294.967.296
NUMBER OF BITS TRANSMITTED	28	144
TRANSMISSION FREQUENCY AND MODULATION	433,92 MHz - AM/ASK	
MAXIMUM REACH (in unobstructed environment)	150 m	
BATTERY AND AVERAGE CONSUMPTION	1xCR2032 / 3V - 8mA	
OPERATING TEMPERATURE	-10°C +55°C	
FIXED CLONABLE CODE TYPES	MANCHESTER, PCM Max. 64 bit	
DIMENSIONS (mm)	68x33x11	

3 Operating mode selection (Fig.1)

The **T80/TX2** radio remote control is configured in the factory to operate in Fixed Code mode.
To select the "Rolling Code" mode:
1. Press and hold both keys A and B simultaneously.
2. After a few flashes, the LED lights up with a steady RED light.
3. Press and hold both keys A and B.
4. After 5 seconds the LED changes to GREEN: the "Rolling code" operating mode is active.

To return to the "Fixed code" operating mode, repeat the aforementioned procedure. The LED should change from GREEN to RED.

In the case of transmission of a (fixed) CLONED code, the flashing alternates RED ... GREEN ... RED ... GREEN LED, is preceded by:
- fast flash RED LED (if fixed code mode is enabled).
- fast flashing GREEN LED (if rolling code mode is enabled).

4 Storing a remote control key in the receiver (Fig.2)

1. Check the type of radio receiver installed. If the receiver is the Rolling Code type, select the **T80/TX2** operating mode as per paragraph 3.
2. Switch the controller unit on.
3. Press P1 or P2 once (depending on the function to be enabled) on the receiver.
4. When LED L1 or LED L2 on the receiver flashes slowly, press the key on the transmitter where the function is to be stored.
5. When LED L1 or L2 remains on for 1 second, the transmitter has been stored.
6. LED L1 or L2 flashes slowly again and other transmitters can be stored during this time.
7. The procedure is automatically exited when no more transmitters are stored.

5 Radio remote control copy (Fig. 3)

1. Press the two keys (A and B) of a NEW radio remote control simultaneously.
2. The LED (RED if Fixed Code mode is enabled - GREEN if Rolling Code mode is enabled) on the radio remote control flashes slowly until it lights up in steady light.
3. On the NEW radio remote control, release a key and hold down the key on which you wish to store the code. The LED flashes briefly for up to 20 s.
4. Zoom in on the NEW radio remote control, the OLD one (the one you want to copy), as close as possible, and press the key to copy on the OLD radio remote control.
5. When the LED on the NEW radio remote control is lit for 1 second (RED if Fixed Code mode is enabled - GREEN if Rolling Code mode is enabled), it indicates that the copy has been completed successfully.

Warning! The T80/TX2 radio remote control in Rolling Code mode cannot copy the Roger **E80/TX2R/RC, E80/TX4R/RC, SYNUS** radio remote controls, or **T80/TX2** configured in Rolling Code mode. Instead, you can copy the Fixed Code radio remote controls.
Codes copied with radio remote controls in "Fixed Code" mode remain in memory even when the radio remote control is set to "Rolling Code" mode and vice versa. Mode shifting does not delete the codes.

6 Battery replacement (Fig. 4)

1. Using a screwdriver, unscrew the side screw of the radio remote control.
2. Gently rotate one of the two parts.
3. Remove it gently.
4. Remove the battery from its housing.
5. Replace the battery paying attention to the polarity.
6. Close both parts again and tighten the side screw without over-tightening it.

WARNING! This product contains a coin-type battery. If the battery is swallowed, it can cause severe internal burns within as little as 2 hours and may lead to death. Keep the batteries out of the reach of children. If the battery housing does not close securely, stop using the product and keep it out of the reach of children. In case of suspected battery ingestion or insertion into other body orifices, seek medical advice immediately.
WARNING! Handle the battery carefully. Do not remove it using metal tweezers that could short-circuit it. Replace only with a battery of the same model. Observe the indicated polarity.

7 Disposal

This product may only be uninstalled by qualified technical personnel, following suitable procedures for removing the product correctly and safely. This product consists of numerous different materials. Some of these materials may be recycled, while others must be disposed of correctly at the specific recycling or waste management facilities indicated by local legislation applicable for this category of product. Do not dispose of this product as domestic refuse.
Observe local legislation for differentiated refuse collection, or hand the product over to the vendor when purchasing an equivalent new product. Local legislation may envisage severe fines for the incorrect disposal of this product. **Warning!** some parts of this product may contain substances that are harmful to the environment or dangerous and which may cause damage to the environment or health risks if disposed of incorrectly.

8 Declaration of Conformity

The undersigned Dino Florian, legal representative of **Roger Technology - Via Botticelli 8, 31021 Mogliano V.to (TV)**
DECLARES that the **T80/TX2** radio remote control is compliant with the provisions established by Community directives:
- 2014/53/UE directive (RED); - 2011/65/UE directive (RoHS)
and that the following regulations and/or technical specifications have been applied:
ETSI EN 301 489-1 V2.2.0; ETSI EN 301 489-3 V2.1.1; ETSI EN 300 220-1 V3.1.1; ETSI EN 300 220-2 V3.2.1; EN 62479:2010
EN 62368-1:2014 + AC:2017 + A11:2017

Place: Mogliano V.to Date: 18/06/2018 Signature

9 Indicators

ACTION	LED STATUS
Fixed code Transmission	RED LED fast flashing
ROGER Code Rolling code transmission	GREEN LED fast flashing
Cloned fixed code transmission (when fixed code mode is enabled)	Fast flash RED LED, follow by RED...GREEN...RED...GREEN alternating flashing
Cloned fixed code transmission (when Rolling code mode is enabled)	Fast flash GREEN LED, follow by RED...GREEN...RED...GREEN alternating flashing
Failure when copying the code. Code not recognized	LED steadily on
Battery almost depleted	Normal flashing with long pauses
Battery depleted	Brief fast flashing, repeated at long intervals.

DE 1 Produktbeschreibung

Die Funksteuerungen **T80/TX2** aktivieren ferngesteuert motorisierte Türen oder Tore. Die Funksteuerungen **T80/TX2** sind kompatibel mit allen Empfängern der Reihe **H93/RX22A/I, H93/RX20/I, R93/RX12A/I, R93/RX12A/U, R93/RX20/U** mit Festcode und können konfiguriert werden, um alternativ im Rolling-Code-Modus zu arbeiten, und mit Roger Empfängern der Reihe **H93/RX2RC/I, R93/RX2RC/U** verwendet zu werden.
Der Rolling-Code-Modus verwendet den RTHSE-Standard (Roger Technology High Security), der ein hohes Maß an Sicherheit bietet.

2 Technische Daten

	Festcode	Rolling code
ANZAHL AN TASTEN	2	2
FARBE ÜBERTRAGUNGS-LED	ROT	GRÜN
NR. BIT DES IDENTIFIZIERUNGSCODES	16	32
ANZAHL DER CODEKOMBINATIONEN	65.536	4.294.967.296
ZAHL DER ÜBERTRAGENEN BIT	28	144
ÜBERTRAGUNGSFREQUENZ UND MODULATION	433,92 MHz - AM/ASK	
MAXIMALE REICHWEITE (im freien Feld)	150 m	
AKKUS UND DURCHSCHNITTLICHER VERBRAUCH	1xCR2032 / 3V - 8mA	
BETRIEBSTEMPERATUR	-10°C +55°C	
ARTEN DER KLONBAREN FESTCODES	MANCHESTER, PCM Max. 64 bit	
ABMESSUNGEN (mm)	68x33x11	

3 Auswahl der Betriebsweise (Abb.1)

Die Funksteuerung **T80/TX2** ist werkseitig für den Betrieb im Festcode-Modus konfiguriert.
Um den "Rolling Code"-Modus auszuwählen:
1. Drücken und halten Sie die beiden Tasten A und B gleichzeitig gedrückt.
2. Nach einigem Blinken leuchtet die LED dauerhaft ROT.
3. Drücken Sie weiterhin die beiden Tasten A und B.
4. Nach 5 Sekunden leuchtet die LED GRÜN: Die Betriebsweise "Rolling Code" ist aktiv.

Um zur Betriebsweise "Festcode" zurückzukehren, wiederholen Sie den Vorgang. Die LED muss von GRÜN auf ROT wechseln.

Im Fall der Übertragung eines (festen) GEKLONTEN Codes wechselt das Blinken abwechselnd ROT ... GRÜN ... ROT ... GRÜN LED, geht vor:
- schnelle blinkende ROTE LED (wenn der Festcode-Modus aktiviert ist).
- schnell blinkende GRÜNE LED (wenn Rolling-Code-Modus aktiviert ist.

4 Speichern einer Funksteuerung am Empfänger (Abb.2)

1. Überprüfen Sie den Typ des installierten Funkempfängers. Wenn der Empfänger vom Rolling-Code-Typ ist, wählen Sie die **T80/TX2**-Betriebsart gemäß Absatz 3.
2. Die Steuereinheit an die Stromversorgung anschließen.
3. Drücken Sie einmal die Taste P1 oder die Taste P2 (abhängig von der Funktion, die Sie aktivieren möchten) am Empfänger.
4. Wenn die LED L1 oder LED L2 am Empfänger langsam blinkt, drücken Sie die Sendertaste, an der Sie die Funktion speichern möchten.
5. Wenn die LED L1 oder L2 für 1 Sekunde konstant leuchtet, wird der Sender gespeichert.
6. Die LED L1 oder L2 blinkt wieder langsam, während dieses Blinkens können weitere Sender gespeichert werden.
7. Der Vorgang wird automatisch beendet, wenn keine weiteren Sender gespeichert werden.

5 Kopie einer Funksteuerung (Abb.3)

1. Drücken Sie gleichzeitig die beiden Tasten (A und B) einer NEUEN Funksteuerung.
2. Die LED (ROT, wenn der Festcode-Modus aktiviert ist - GRÜN, wenn der Rolling Code-Modus aktiviert ist) der Funksteuerung blinkt langsam, bis sie dauerhaft leuchtet.
3. Lassen Sie an der NEUEN Funksteuerung eine Taste los und halten Sie die Taste gedrückt, auf der Sie den Code speichern möchten. Die LED blinkt kurz für maximal 20 Sekunden.
4. Bewegen Sie die ALTE Funksteuerung (zu kopieren) so nah wie möglich an die NEUE Funksteuerung und drücken Sie auf der ALTEN Funksteuerung die zu kopierende Taste.
5. Wenn die LED der NEUEN Funksteuerung für 1 Sekunde aufleuchtet (ROT, wenn der Festcode-Modus aktiviert ist - GRÜN, wenn der "Rolling Code"- Modus aktiviert ist), wurde die Kopie erfolgreich abgeschlossen.

Achtung! Die Funksteuerung T80/TX2 kann im "Rolling Code"- Modus die Funksteuerungen Roger **E80/TX2R/RC, E80/TX4R/RC, SYNUS** nicht kopieren oder **T80/TX2** im Rolling-Code-Modus konfiguriert. Sie kann stattdessen Funksteuerungen mit Festcode kopieren. Die mit der Funksteuerung im Modus "Festcode" kopierten Codes bleiben im Speicher erhalten, auch wenn die Funksteuerung im Modus "Rolling Code" konfiguriert ist und umgekehrt. Der Moduswechsel löscht die Codes nicht.

6 Austausch der Akkus (Abb. 4)

1. Lösen Sie die seitliche Schraube der Funksteuerung mit einem Schraubendreher.
2. Vorsichtig eine der beiden Schalen drehen.
3. Entfernen Sie sie vorsichtig.
4. Entnehmen Sie die Akkus aus ihrem Fach.
5. Ersetzen Sie die Akkus, achten Sie dabei auf die Polarität.
6. Schließen Sie die Schalen wieder und ziehen Sie die seitliche Schraube fest, dabei vermeiden, dass sie zu stark angezogen wird.

ACHTUNG! Dieses Produkt enthält eine Knopfbatterie. Wird die Batterie versehentlich verschluckt, können in nur 2 Stunden schwere, sogar tödliche Verätzungen im Körper entstehen. Halten Sie die Batterien von Kindern fern. Wenn das Batteriefach nicht gut schließt, verwenden Sie das Produkt nicht weiter und halten Sie es von den Kindern fern. Wenn Sie den Verdacht haben, die Batterien könnten verschluckt worden oder in andere Körperöffnungen gelangt sein, suchen Sie einen Arzt auf.
ACHTUNG! Gehen Sie sorgsam mit der Batterie um. Ziehen Sie sie nicht mit Metallpinzetten heraus, die einen Kurzschluss verursachen können. Ersetzen Sie eine Batterie nur gegen ein gleiches Modell. Achten Sie auf die angegebene Polarität.

7 Entsorgung

Das Produkt muss immer von technisch qualifiziertem Personal mit den geeigneten Verfahren ausgebaut werden. Dieses Produkt besteht aus verschiedenen Stoffen, von denen einige recycelt werden können. Informieren Sie sich über die Recycling- oder Entsorgungssysteme, die für diese Produktkategorie von den örtlich gültigen Vorschriften vorgesehen sind. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit dem Haushaltsmüll entsorgt werden. Für die Entsorgung gelten die gesetzlich vorgesehenen Methoden der Mülltrennung. Alternativ können Sie das Produkt Ihrem Händler beim Kauf eines neuen, gleichwertigen Produktes zurückgeben. Die nicht ordnungsgemäße Entsorgung dieses Produkts kann schwere Strafen nach sich ziehen. **Achtung!** Bestimmte Teile des Produktes können Schadstoffe oder gefährliche Substanzen enthalten, die sich, falls sie in die Umwelt gelangen, schädlich auf die Umwelt und die Gesundheit der Menschen auswirken können.

8 Konformitätserklärung

Der Unterzeichnende Dino Florian, gesetzlicher Vertreter von **Roger Technology - Via Botticelli 8, 31021 Mogliano V.to (TV)** ERKLÄRT, dass die Funksteuerung **T80/TX2** mit den von den folgenden Gemeinschaftsrichtlinien vorgegebenen Bestimmungen übereinstimmt:
- Richtlinie 2014/53/EU (RED); - Richtlinie 2011/65/EU (RoHS)
und dass alle im Folgenden aufgeführten Normen und/oder technischen Spezifikationen eingehalten werden:
ETSI EN 301 489-1 V2.2.0; ETSI EN 301 489-3 V2.1.1; ETSI EN 300 220-1 V3.1.1; ETSI EN 300 220-2 V3.2.1; EN 62479:2010
EN 62368-1:2014 + AC:2017 + A11:2017

Ort: Mogliano V.to Datum: 18/06/2018 Unterschrift

9 Anzeigen

AKTION	LED STATUS
Festcode-Übertragung	Schnell blinkende ROTE LED
ROGER Rolling Code Übertragung	Schnell blinkende GRÜNE LED
Übertragung geklonter Fixcode (wenn der Fixcode-Modus aktiviert ist)	Abwechselnd blinkend ROT/GRÜN
Übertragung geklonter Fixcode (wenn der Rolling Code-Modus aktiviert ist)	Schnelle blinkende ROTE LED, gefolgt von abwechselnd blinken ROT.. GRÜN..
Kopie des Codes fehlgeschlagen. Unbekannter Code	Schnelle blinkende GRÜNE LED, gefolgt von abwechselnd blinken ROT.. GRÜN...
Akkus fast leer	Normal Blinkend mit längeren Pausen
Akkus leer	Kurzes schnelles Blinken, wiederholt in langen Intervallen.

FR 1 Description du produit

Les radiocommandes **T80/TX2** activent à distance des portes ou des portails motorisés.
Les radiocommandes **T80/TX2** sont compatibles avec tous les récepteurs de la série **H93/RX22A/I, H93/RX20/I, R93/RX12A/I, R93/RX12A/U, R93/RX20/U** à code fixe et peuvent être configurées pour fonctionner alternativement en mode « Code tournant » et être utilisées avec les récepteurs Roger de la série **H93/RX2RC/I, R93/RX2RC/U**.
Le mode « Code tournant » adopte la norme RTHSE (Roger Technology High Security) qui garantit un haut niveau de sécurité.

2 Caractéristiques techniques

	Code fixe	Code tournant
NOMBRE DE BOUTONS	2	2
COULEUR DU VOYANT DE TRANSMISSION	ROUGE	VERT
NOMBRE DE BITS DU CODE D'IDENTIFICATION	16	32
NOMBRE DE COMBINAISONS DE CODE	65.536	4.294.967.296
NOMBRE DE BITS TRANSMIS	28	144
FRÉQUENCE DE TRANSMISSION ET MODULATION	433,92 MHz - AM/ASK	
PORTÉE MAXIMALE (en champ libre)	150 m	
BATTERIE ET CONSOMMATION MOYENNE	1xCR2032 / 3V - 8mA	
TEMPÉRATURE DE FONCTIONNEMENT	-10°C +55°C	
TYPES DE CODES FIXES CLONABLES	MANCHESTER, PCM Max. 64 bit	
DIMENSIONS (mm)	68x33x11	

3 Sélection du mode de fonctionnement (fig. 1)

La radiocommande **T80/TX2** est configurée en usine pour fonctionner en mode « Code fixe ».
Pour sélectionner le mode « Code tournant » :
1. Appuyer simultanément sur les deux boutons A et B en les maintenant enfoncés.
2. Après quelques clignotements, le voyant s'allume en ROUGE en permanence.
3. Continuer à appuyer sur les deux boutons A et B.
4. Après 5 secondes, le voyant devient VERT : le mode de fonctionnement « Code tournant » est alors activé.

Pour revenir au mode de fonctionnement « Code fixe », répéter la procédure. Le voyant VERT doit devenir ROUGE.

Dans le cas de la transmission d'un code CLONÉ (fixe), le clignotement alterne ROUGE ... VERT ... ROUGE ... VERT, est précédé de:
- clignotement rapide voyant ROUGE (si le mode code fixe est activé).
- clignotement rapide voyant VERT (si le mode rolling code est activé).

4 Mémorisation d'une radiocommande sur le récepteur (fig. 2)

1. Vérifiez le type de récepteur radio installé. Si le récepteur est du type Rolling Code, sélectionnez le mode de fonctionnement **T80/TX2** conformément au paragraphe 3.
2. Alimenter la centrale de commande.
3. Appuyer une fois sur le bouton P1 ou P2 (correspondant à la fonction à activer) du récepteur.
4. Lorsque le voyant L1 ou L2 du récepteur clignote lentement, appuyer sur le bouton de l'émetteur où l'on veut mémoriser la fonction.
5. Si le voyant L1 ou L2 reste allumé en permanence pendant 1 s, l'émetteur est mémorisé.
6. Le voyant L1 ou L2 recommence à clignoter lentement. Pendant ce clignotement, il est possible de mémoriser d'autres émetteurs.
7. La procédure est automatiquement abandonnée si aucun autre émetteur n'est mémorisé.

5 Copie d'une radiocommande (Fig.3)

1. Appuyer simultanément sur les deux boutons (A et B) d'une NOUVELLE radiocommande.
2. Le voyant (ROUGE si le mode « Code fixe » est activé, VERT si le mode « Code tournant » est activé) de la radiocommande clignote lentement jusqu'à ce qu'il s'allume de manière permanente.
3. Sur la NOUVELLE radiocommande, relâcher un bouton et maintenir enfoncé le bouton sur lequel on veut mémoriser le code. Le voyant clignote brièvement pendant une durée maximale de 20 s.
4. Rapprocher le plus près possible la NOUVELLE radiocommande de l'ANCIENNE (à copier), puis appuyer sur le bouton de l'ANCIENNE radiocommande à copier.
5. Lorsque le voyant de la NOUVELLE radiocommande s'allume pendant 1 s (ROUGE si le mode « Code fixe » est activé, VERT si le mode « Code tournant » est activé), la copie a été effectuée avec succès.

Attention ! La radiocommande T80/TX2 en mode « Code tournant » ne peut pas copier les radiocommandes Roger **E80/TX2R/RC, E80/TX4R/RC**, **SYNUS** ou **T80/TX2** configuré en mode Rolling Code. Elle peut toutefois copier des radiocommandes à code fixe. Les codes copiés avec la radiocommande en mode « Code fixe » restent en mémoire même lorsque la radiocommande est configurée en mode « Code tournant », et inversement. Le changement de mode n'efface pas les codes.

6 Remplacement de la batterie (fig. 4)

1. Dévisser la vis latérale de la radiocommande avec un tournevis.
2. Faire tourner doucement l'une des deux coquilles.
3. La retirer avec soin.
4. Retirer la batterie de son logement.
5. Remplacer la batterie en faisant très attention à la polarité.
6. Refermer les coquilles et visser la vis latérale, en évitant de trop serrer.

ATTENTION ! Ce produit contient une pile bouton. En cas d'ingestion, la pile peut provoquer de graves brûlures internes en seulement 2 heures et entraîner la mort. Garder les piles hors de la portée des enfants. Si le compartiment à piles ne se ferme pas correctement, arrêter d'utiliser le produit et le garder hors de la portée des enfants. En cas d'ingestion présumée de la pile ou d'insertion dans d'autres orifices corporels, consulter immédiatement un médecin.
ATTENTION ! Manipuler la pile avec précaution. Ne pas la retirer à l'aide d'une pince en métal qui pourrait la court-circuiter. Remplacer uniquement par une pile du même modèle. Respecter la polarité indiquée.

7 Élimination

Le produit doit toujours être désinstallé par des techniciens qualifiés selon les procédures adaptées.
Ce produit est constitué de différents types de matériaux, certains peuvent être recyclés, d'autres doivent être triés à travers des systèmes de recyclage ou d'élimination prévus par les législations locales pour cette catégorie de produit.
Il est interdit de jeter ce produit dans les déchets ménagers. Effectuer le "tri" pour l'élimination suivant les méthodes prévues par les législations locales ; ou ramener le produit au vendeur au moment de l'achat d'un nouveau produit équivalent. Des législations locales peuvent prévoir de lourdes sanctions en cas d'élimination abusive de ce produit.
Attention ! certaines parties du produit peuvent contenir des substances polluantes ou dangereuses, si elles sont dispersées elles peuvent avoir des effets toxiques sur l'environnement et la santé.

8 Déclaration de conformité

Le soussigné M. Dino Florian, représentant légal de **Roger Technology - Via Botticelli 8, 31021 Mogliano V.to (TV)** DÉCLARE que la radiocommande **T80/TX2** est conforme aux dispositions établies par les directives communautaires suivantes:
- Directive 2014/53/UE (RED); - Directive 2011/65/UE (RoHS)
et les normes et/ou spécifications techniques suivantes ont été appliquées :
ETSI EN 301 489-1 V2.2.0; ETSI EN 301 489-3 V2.1.1; ETSI EN 300 220-1 V3.1.1; ETSI EN 300 220-2 V3.2.1; EN 62479:2010
EN 62368-1:2014 + AC:2017 + A11:2017

Lieu: Mogliano V.to Date: 18/06/2018 Signature

9 Signalisations

ACTION	ÉTAT DU VOYANT
Transmission du code fixe	Clignotement rapide du voyant ROUGE
Transmission du code tournant ROGER	Clignotement rapide du voyant VERT
Transmission du code fixe cloné (lorsque le mode code fixe est activé)	Clignotement rapide du voyant ROUGE, suivi d'un clignotement alternant ROUGE...VERT
Transmission du code fixe cloné (lorsque le mode Rolling code est activé)	Clignotement rapide du voyant VERT, suivi d'un clignotement alternant ROUGE...VERT
Copie du code échouée. Code non reconnu	Voyant allumé en permanence
Batterie presque vide	Clignotement normal avec des pauses prolongées
Batterie déchargée	Court clignotement rapide, répété à de longs intervalles.